

POKYNY NA POUŽÍVÁNIE LOGA ENVIRONMENTÁLNEJ ZNAČKY EÚ

Obsah

Kontakt	1
Úvod	1
Logo Environmentálnej značky EÚ	2
Registračné číslo značky	4
Alternatívna (nepovinná) značka	5
Špecifikácie pri zobrazovaní Environmentálnej značky EÚ na vlajkách a plaketách (pre služby)	7
Komunikácia Environmentálnej značky EÚ prostredníctvom propagačných materiálov	8
Špecifiká pri používaní loga na výrobkoch/službách vzhľadom na skupiny produktov	9

Kontakt

Ďalšie informácie o Environmentálnej značke EÚ získate na stránke www.ecolabel.eu resp. kontaktujte EU Ecolabel Helpdesk na <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/helpdesk.html> alebo Váš príslušný orgán (Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Nám. Ľ. Štúra 1).

Držiteľom značiek, novinárom, vydavateľstvám a relevantným zainteresovaným stranám sa odporúča, aby vopred zaslali návrhy propagačných materiálov, v ktorých bude použité logo Environmentálnej značky EÚ alebo informácia o ňom na Helpdesk alebo príslušnému orgánu. Aj keď obidva tieto subjekty nemôžu poskytovať právne poradenstvo o používaní loga Environmentálnej značky EÚ, môžu poskytnúť všeobecnú spätnú väzbu o používaní loga vo vzťahu k formátu dokumentu.

Úvod

Tieto pokyny, ktoré sú určené držiteľom Environmentálnej značky EÚ, príslušným orgánom, novinárom, vydavateľstvám alebo ďalším relevantným zúčastneným stranám, poskytujú návod, ako správne používať logo environmentálnej značky EÚ prostredníctvom akéhokoľvek typu obalu, propagačných materiálov alebo publikácie.

Pokyny na používanie loga Environmentálnej značky EÚ vychádzajú z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ, konkrétne z článku 9 (body 9, 11 a 13) a prílohy II tohto nariadenia.

Logo Environmentálnej značky EÚ sa môže používať na výrobkoch a službách, ako aj na súvisiacich propagačných materiáloch, a to výlučne len počas doby platnosti zmluvy, ktorou bolo žiadateľovi udelené právo používať Environmentálnu značku EÚ.

Logo Environmentálnej značky EÚ



Logo Environmentálnej značky EÚ je chránené primárnym európskym právom. Na správne používanie farebného a jednofarebného (čierna a biela) loga Environmentálnej značky EÚ platí nasledujúci formát:

Štýl:

- Štýl loga by sa nemal meniť.
- Iné obrázky alebo logá nesmú byť súčasťou značky EÚ.
- Je zakázané, aby písaný text prechádzal cez Environmentálnu značku EÚ.

Umiestnenie na obale/propagačných materiáloch

- Logo značky EÚ a textové pole s registračným číslom značky sa musia na obaloch/ propagačných materiáloch výrobkov alebo služieb uvádzať spolu.

Veľkosť

- Logo by malo byť viditeľné a čitateľné.
- Logo by nemalo byť menšie ako 10,6 x 10,6 mm.



Minimálna veľkosť

Všeobecné obmedzenia a špecifiká:

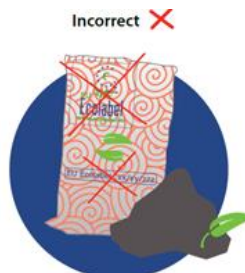
- Právo používať Environmentálnu značku EÚ nesmie porušovať práva ochranné známky Európskej komisie.



- predchádzajúca verzia loga značky EÚ sa už viac nesmie používať na označenie Environmentálnej značky EÚ.
- Logo a registračné číslo značky sa môžu používať len počas doby platnosti zmluvy, na základe ktorej bolo držiteľovi udelené právo používať Environmentálnu značku EÚ.
 - Logo značky sa musí používať s príslušným registračným číslom len vo vzťahu s výrobkom/službou, ktorým bola udelená značka a/alebo s propagačným materiálom vzťahujúcim sa k týmto produktom.
 - Je zakázané spájať logo s výrobkami alebo službami, ktorým nebolo udelené právo používať Environmentálnu značku EÚ alebo používať logo ako súčasť celkového profilu spoločnosti, ktorá je držiteľom značky.
 - Ak má držiteľ značky viac ako jeden produkt registrovaný na základe zmluvy o podmienkach používania Environmentálnej značky EÚ, je postačujúce uvádzať registračné číslo vedľa loga iba raz na akomkoľvek súvisiacom propagačnom materiáli.
- Iba Európska komisia, príslušné orgány a EU Ecolabel Helpdesk majú oprávnenie používať logo značky (bez registračného čísla) na propagáciu Environmentálnej značky EÚ.
- Pozadie loga nesmie byť priehľadné ak pozadie, na ktorom je logo umiestnené, je vzorované.



Logo Environmentálnej značky EÚ a registračné číslo má byť dobre viditeľné bez ohľadu na typ obalu



Pozadie loga Environmentálnej značky EÚ a registračného čísla nesmú byť priehľadné a prezentované bez rámčeka.

a) Logo Environmentálnej značky EÚ (farebné)

Osobitne pre používanie farebnej Environmentálnej značky EÚ platia nasledujúce údaje:

Kódy farieb:

Zelené prvky Environmentálnej značky EÚ:

sa používajú pre symbol „€“, listy a stonku kvetu, webovú adresu, text „EÚ“ a zelené

pozadie.

- Pantone 362 C
- RGB kódy farieb: R 87/G 174/B 71
- CMYK kódy farieb: C 70%/M 7%/Y 100%/K 0%

Modré prvky Environmentálnej značky EÚ:

sa používajú pre text „Ecolabel“, hviezdy a rámčeky

- Pantone 647 C
- RGB kódy farieb: R 48/G 105/B 156
- CMYK kódy farieb: C 86%/M 58%/Y 17%/K 2%

Príklady správneho a nesprávneho použitia farieb v logu Environmentálnej značky EÚ

Správne: ✓

Príklad 1: Farby sú v súlade s pokynmi



Nesprávne: ✗

Príklad 2: Farby nie sú v súlade s pokynmi



b) Logo Environmentálnej značky EÚ (jednofarebné čierne a biele)

Osobitne pre používanie jednofarebnej (čierna a biela) Environmentálnej značky EÚ platia nasledujúce údaje:

Príklady správneho a nesprávneho použitia jednofarebného loga Environmentálnej značky EÚ

Správne: ✓

Príklad 1: Čierna a biela

(mal by byť použitý čierny rámček okolo loga)



V čiernej farbe s bielym pozadím

Správne: ✓

Príklad 2: Biela a čierna

(mal by byť použitý biely rámček okolo loga)

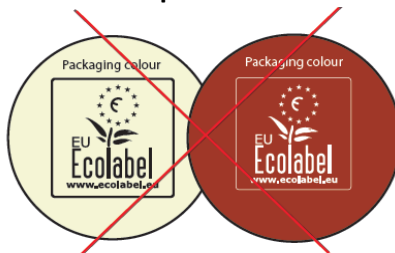


V bielej farbe s čiernym pozadím

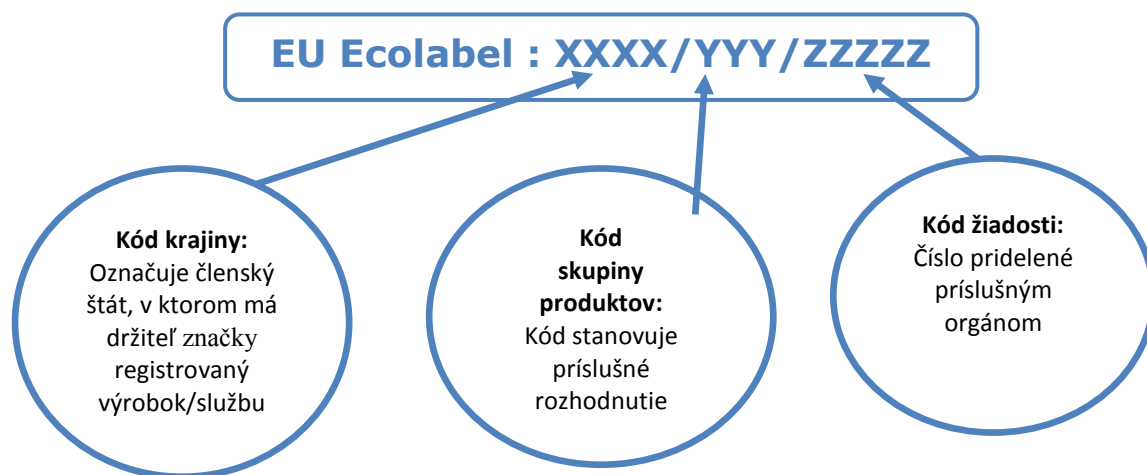
Príklad 3 a príklad 4: Farba loga je rovnaká ako farba obalu

(Aj napriek tomu, že ide o príklady jednofarebného loga, toto použitie nie je prípustné, pretože nie sú v čiernej a v bielej farbe)

Nesprávne: ✗



Podobu registračného čísla Environmentálnej značky EÚ určuje Príloha 2 „Podoba environmentálnej značky EÚ“ nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010:



V súvislosti s kódom skupiny produktov „YYY“, bez ohľadu na to, ako je kód formulovaný (koľko má číslic) v príslušných rozhodnutiach Komisie, musia príslušné orgány v záujme rešpektovania nariadenia EP a R (ES) č. 66/2010 tomuto kódu prideliť vždy **tri číslice**. Ako príklad uvádzame registračné číslo pre skupinu produktov - Zobrazovacie zariadenia:

EU Ecolabel : XXXX/043/ZZZZ

Číslica „**0**“ je pridaná ku kódu skupiny produktov aj keď „43“ je kód stanovený príslušným rozhodnutím Komisie

Pre správne používanie registračného čísla Environmentálnej značky EÚ platí nasledujúci formát:

- Písmo: Verdana
- Veľkosť písma: minimálne 7
- Farba textu registračného čísla a rámčeka: *pozri špecifiká pre „farebnú“/„jednofarebnú verziu logo“* na strane 3. Rámček textového poľa musí mať zaoblené rohy, textové pole sa nesmie používať bez rámčeka.

Pri uvádzaní Environmentálnej značky EÚ na produktoch logo značky musí vždy sprevádzať registračné číslo značky EÚ. Pokiaľ je to možné, registračné číslo značky je umiestnené v tesnej blízkosti loga. Nasledujúce príklady zobrazujú správne umiestnenia registračného čísla v závislosti od umiestnenia loga Environmentálnej značky EÚ:

Správne: ✓
Príklad 1
Registračné číslo priamo nad alebo pod logom (najpoužívanejšie)



Správne: ✓
Príklad 2
Registračné číslo a logo sú na rovnakej strane obalu, ale oddelene



Správne: ✓
Príklad 3
Registračné číslo a logo sú na opačných stranách obalu



V rámci alternatívnej značky, jej farebnej alebo jednofarebnej (čierna a biela) verzie, celý text (s výnimkou loga a webovej adresy) musí spĺňať nasledujúci formát:



Písmo: Verdana

Veľkosť písma: minimálne 7

Farba: *Pozri špecifiká pre "farebnú"/"jednofarebnú verziu loga" na strane 3.*

Alternatívna značka nie je povinná¹, ale môže byť vhodným komunikačným prostriedkom, ktorý informuje spotrebiteľa o minimalizovaných vplyvoch výrobku alebo služby na životné prostredie. Alternatívna značka môže byť zobrazovaná s Environmentálnou značkou EÚ (povinnou) alebo bez nej. Avšak v oboch prípadoch musí byť na obale prítomné registračné číslo.

Text v rámci alternatívnej značky sa musí zhodovať s informáciami uvedenými pre každú skupinu produktov v kritériu s názvom „Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ“ príslušného rozhodnutia Komisie.

Iný povinný text špecifikujúci produkty, ako napríklad „Prosíme zbierať použitý papier na opätovné použitie“ (kritérium 9, rozhodnutie Komisie č. 2012/481/EU, ktorým sa ustanovujú ekologické kritéria na udelenie Environmentálnej značky EÚ pre potlačený papier) by nemal byť súčasťou textového poľa alternatívnej značky.

Pokiaľ ide o preklady textov v súvislosti s alternatívnou značkou alebo povinným textom špecifikujúcim produkty:

- Preklad textu „**Better for environment.....better for you**“: „**Lepšie pre životné prostredie...lepšie pre vás**“, musí byť spolu so všetkými voliteľnými a povinnými prekladmi textov prevzatý z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010, dostupný vo všetkých úradných jazykoch EÚ.
- Alternatívna (nepovinná) značka je dostupná vo všetkých jazykoch EÚ.

¹Ako sa uvádza v nariadení EP a R (ES) č. 66/2010 o environmentálnej značke EÚ, textové pole alternatívnej značky je nepovinné, ale v každom prípade, keď sa držiteľ environmentálnej značky EÚ rozhodne túto alternatívnu značku použiť, text musí byť v súlade s kritériom „Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ“ podľa príslušného rozhodnutia Komisie.

Iba tieto tri nasledujúce možnosti zobrazenia alternatívnej značky s textovým poľom sa môžu použiť ako informácia pre spotrebiteľa o minimalizácii vplyvu výrobku na životné prostredie.

Možnosť

Príklad alternatívneho loga

Príklad zobrazenia alternatívnej značky na výrobku

Možnosť 1:

Zahrňa všetky preklady do požadovaných jazykov EÚ v rámci jedného rámčeka bez prekladu textu:
„Better for the environment....,
....better for you“.



Možnosť 2:

Zahrňa všetky preklady do požadovaných jazykov EÚ v rámci jedného rámčeka s prekladom textu:
„Better for the environment....,
....better for you“,
do všetkých príslušných jazykov EÚ.



Možnosť 3:

Umožňuje vytvoriť viacero odlišných textových polí s rámčekom pre každý preklad (podľa druhu jazyka EÚ) zvlášť.



Špecifikácie pri zobrazovaní Environmentálnej značky EÚ na vlajkách a plakétach (pre služby)

Od novembra 2012 Európska komisia nie je viac zodpovedná za výrobu a poskytovanie vlajok a plakiet držiteľom značky alebo príslušným orgánom.

Každý príslušný orgán má rôzne metódy pridelovania zdrojov na zabezpečenie vlajok a plakiet pre svojich držiteľov značky. Niektoré príslušné orgány môžu financovať výrobu vlajok alebo plakiet a dodať ich držiteľovi na požiadanie, zatiaľ čo ostatní poskytujú šablóny držiteľom značiek, ktorí potom sami zodpovedajú za financovanie a výrobu vlajok a plakiet. Obráťte sa preto na svoj príslušný orgán, ako sa riešia vo vašej krajine žiadosti o vlajky a plakety.

Špecifiká pre Environmentálnu značku EÚ na plakétach sú:

- Sklenená plaketa: 20 cm x 20 cm
- Obrázok na skle: 14,5 cm x 14,5 cm
- Hrúbka: 0,8 cm
- Veľkosť skrutky: S8
- Vzdialenosť od hrany: 1 cm

Špecifiká pre Environmentálnu značku EÚ na vlajke sú:

- 100 cm x 150 cm



Farby pre šablóny plakiet a vlajok:

- **Zelené prvky Environmentálnej značky EÚ** a **Modré prvky Environmentálnej značky EÚ**

Pozri špecifiká pre "farebnú"/"jednofarebnú verziu loga" na strane 3.

- **Svetlo zelené prvky Environmentálnej značky EÚ**
sa používajú na znázornenie tieňa značky EÚ – iba pri šablónach plakiet
 - o Pantone 375
 - o RGB: R 0%/G 255%/B 0%
 - o CMYK: C 41%/M 0%/Y 78%/K 0%

Komunikácia Environmentálnej značky EÚ prostredníctvom propagačných materiálov

Nasledujúce informácie môžu byť použité pri všeobecnej komunikácii v súvislosti s Environmentálnou značkou EÚ:

„Environmentálna značka EÚ je značka environmentálnej excelentnosti, ktorá sa udeľuje výrobkom a službám spĺňajúcim prísne environmentálne štandardy počas celého svojho životného cyklu: od ťažby surovín, cez výrobu, distribúciu až po zneškodnenie“.

a) Použitie Environmentálnej značky EÚ na propagačných materiáloch

1. Propagačné materiály vytvorené držiteľom značky

- Držiteľ značky musí zabezpečiť, aby logo značky sprevádzané príslušným(i) registračným(i) číslom (číslami) bolo spájané výhradne s výrobkom alebo službou, ktorým bola udelená Environmentálna značka EÚ. Obzvlášť je to dôležité v prípade, keď sa spoločne propagujú produkty so značkou EÚ a produkty, ktorým značka EÚ udelená nebola.



Ak je zobrazovaných viac ako jeden produkt s rovnakým registračným číslom, stačí, ak sa toto registračné číslo uvedie iba raz v propagačnom materiáli.

2. Propagačné/informačné materiály vytvorené novinármi, reportérmi, vydavateľmi...

- Informačné materiály prezentované v rôznych publikáciách od subjektov, ktorí nie sú držiteľmi Environmentálnej značky EÚ by mali byť predložené Helpesku alebo príslušnému orgánu na posúdenie.

3. Propagačné materiály vytvorené dodávateľskými reťazcami

- Dodávateľom surovín pre produkty označené Environmentálnou značkou EÚ sa zakazuje uvádzať na trh alebo spájať svoje výrobky (suroviny) so značkou EÚ v akejkoľvek forme (napr. použitím loga Environmentálnej značky EÚ, registračného čísla, alebo písaný text spájať s Environmentálnou značkou EÚ na podporu svojej suroviny).

b) Informácie o Environmentálnej značke EÚ prezentované v tlačенých alebo on-line databázach

1. Pre účely marketingu a komunikácie je nutné pre viac informácií, v súvislosti so získaním údajov z tlačenej alebo on-line databázy zameranej na propagáciu EU Ecolabel, kontaktovať EU Ecolabel Helpdesk. Všetky pravidlá vzťahujúce sa na používanie loga a registračného čísla platia na tento druh marketingovej iniciatívy.

Špecifiká pri používaní loga na výrobkoch/službách vzhľadom na skupinu produktov

Nasledujúci neúplný zoznam uvádza hlavné špecifiká použitia loga pri týchto skupinách produktov:

Potlačený papier

Príklad 1: Potlačený papier, ktorému bola udelená Environmentálna značka EÚ + reklama na výrobky/služby, ktorým bola udelená Environmentálna značka EÚ

Na výrobkoch z potlačeného papiera (napr. noviny, časopisy, magazíny, knihy, brožúry..), ktorým bola udelená značka EÚ sa môže používať logo Environmentálnej značky EÚ, registračné číslo a text „Potlačený papier ocenený Environmentálnou značkou EÚ“. Ak sa na tom isto papieri propaguje výrobok alebo služba ocenená Environmentálnou značkou EÚ, logo, registračné číslo a reklamný text na potlačenom papieri musí rešpektovať pravidlá spadajúce do sekcie: „Použitie Environmentálnej značky EÚ na propagačných materiáloch“.

Príklad 2: Potlačený papier, ktorému bola udelená Environmentálna značka EÚ + reklama na výrobky/služby, ktorým nebola udelená Environmentálna značka EÚ

Ak sa na výrobkoch z potlačeného papiera (napr. noviny, časopisy, magazíny, knihy, brožúry..), ktorým bola udelená Environmentálna značka EÚ propaguje výrobok alebo služba, ktorému nebola udelená Environmentálna značka EÚ, vydavateľ/editor musí jasne uviesť, že logo Environmentálnej značky EÚ a registračné číslo sa vzťahuje výhradne len na ocenený výrobok z potlačeného papiera, na ktorom je text reklamy uvedený.



EU Ecolabel : XXXX/YYY/ZZZZZ

Príklad 3: Potlačený papier, ktorému nebola udelená Environmentálna značka EÚ + reklama na výrobky/služby ktorým bola udelená Environmentálna značka EÚ

Ak výrobky z potlačeného papiera (napr. noviny, časopisy, magazíny, knihy, brožúry..), ktorým nebola udelená Environmentálna značka EÚ propagujú výrobky alebo služby, ktorým bola udelená Environmentálna značka EÚ, držiteľ značky sa musí uistiť, že logo značky EÚ sa výhradne vzťahuje na jeho ocenený výrobok alebo službu a nie na výrobok z potlačeného papiera, ktorý ocenené produkty propaguje.

Príklad 4: Digitálna verzia výrobkov z potlačeného papiera, ktorým bola udelená Environmentálna značka EÚ

Tento príklad môže byť použitý v spojení so všetkými vyššie uvedenými príkladmi. Ak je Environmentálnou značkou EÚ ocenený výrobok z potlačeného papiera (napr. noviny, časopisy, magazíny, knihy, brožúry..), ktorý je dostupný aj v digitálnej verzii, musí sa pre elektronickú verziu uviesť nasledujúce slovné spojenie spolu s registračným číslom značky (alebo registračné číslo a logo značky, ak reklamujúcim tlačenej a digitálnej verzie je jeden držiteľ): Tlačená verzia novín/časopisu/magazínu/knihy je ocenená Environmentálnou značkou EÚ s registračným číslom: XXXX/YYY/ZZZZ.

Kopírovací a grafický papier/novinový papier/tissue papier

Príklad 1: Použitie loga

Držitelia značky na výrobkoch, ktoré patria do týchto skupín produktov, môžu umiestniť logo značky iba na obale výrobku alebo na súvisiacich propagačných materiáloch, nie na každom hárku zvlášť alebo na konečnom výrobku, ako je kniha alebo noviny.

Textilné výrobky:

Príklad 1: Vyšitá Environmentálna značka EÚ + registračné číslo

Logo environmentálnej značky EÚ môže byť vyšité na textilnom výrobku ako visačka alebo priamo na výrobku. Môže byť viditeľné na vonkajšej alebo vnútornej strane výrobku. Upozorňujeme, že musí byť zobrazené registračné číslo Environmentálnej značky EÚ, najlepšie v blízkosti loga Environmentálnej značky EÚ.

Služby:

Príklad 1:

Pri službách majú držitelia značky oprávnenie používať logo Environmentálnej značky EÚ, ktoré je sprevádzané príslušným registračným číslom v rámci elektronického podpisu, na všeobecnom hlavičkovom liste spoločnosti a na služobných autách ako prostriedok na reklamu služby ocenennej Environmentálnou značkou EÚ.

Je potrebné poznamenať, že služby, ktoré používajú rovnaké obchodné meno pre služby ocenené Environmentálnou značkou EÚ ako aj pre služby, ktoré neboli ocenené značkou EÚ, nemajú oprávnenie používať logo značky na hlavičkovom papieri spoločnosti, pri elektronickom podpise a na služobných autách.

Služby spadajúce do tejto kategórie majú výnimočne povolené používať Environmentálnu značku EÚ na hlavičkovom papieri, pri podpisoch a na služobných autách, ak je adresa služby ocenennej Environmentálnou značkou EÚ jasne uvedená v blízkosti loga značky a registračného čísla.

Zmývatelné kozmetické výrobky:

Príklad 1: Použitie nálepky

Nie je prípustné umiestniť nálepku s logom Environmentálnej značky EÚ na trvalých dávkovačoch mydla za účelom informovania, že mydlo je ocenené Environmentálnou značkou EÚ.

Vzhľadom na to, že logo a registračné číslo značky je zobrazené na obale (nádobu, vrečko) mydla, inštaláciou priehľadných dávkovačov mydla je možné informovať, že mydlo je ocenené Environmentálnou značkou EÚ.